

305

Telli Post

9/03

Mitte November 2003

30. Jahrgang

www.aarau-telli.com

- A
D
N
E
G
A**
- NOVEMBER**
- 14. Abendgottesdienst
 - 18. Orientierung Stadtammann
 - 19. Kontaktnachmittag
 - 26. Mütter-Väter-Kinder-Treff
- DEZEMBER**
- 3. Filmnachmittag für PrimarschülerInnen
 - 5. Ökumenischer Adventsgottesdienst
 - 10. Mütter-Väter-Kinder-Treff
 - 17. Kontaktnachmittag Weihnachtessen
- JANUAR**
- 1. Neujahrsapéro

ZULAUF
MUSKINSTRUMENTE
www.a-zulauf.ch



Für kleine und grosse „Superstars“...

D-Pianos, Keyboards, Schlagzeuge, Software, Notenständer usw. auch Miet-Kauf/Occasionen

Beratung · Service · Unterricht

YAMAHA Roland Pearl
The best reason to play drums

Buchserstrasse 17 · Aarau
Fon 062 823 01 21 · Gratis-Parkplätze

Wir machen Sie musikalisch.



**muesch nie meh flueche
bim Parkplatz sueche**

AAR bus+bahn • Hintere Bahnhofstrasse 85 • 5001 Aarau • Tel. 051 229 73 70

www.aar.ch

WAARUM NICHT?



Zertifikatsnummer
50055

boschetti ag

Sanitär Heizung

Weihermattstrasse 36 Telefon 062 837 64 64
5004 Aarau Telefax 062 837 64 00
E-Mail mail@boschetti.ch

Fricker

Carrosserie

Gewerbe im Hag

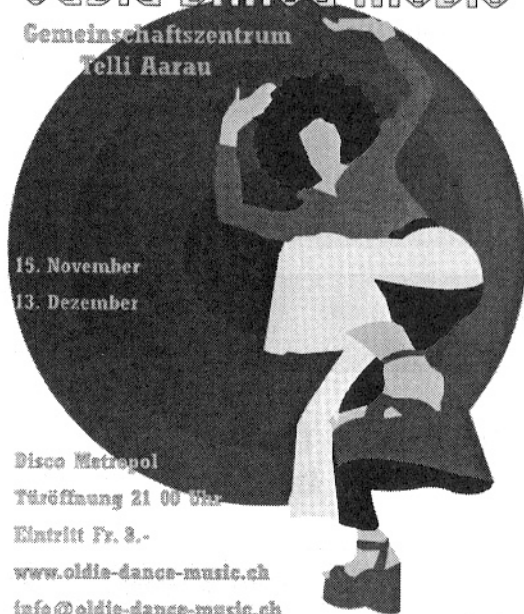
Im Hag 36 • 5033 Buchs
062 824 20 59
079 235 28 55

Ihr Fachbetrieb in der Region **VSCI** // // // //

- Spenglerei-Malerei
- Miracle-System-Anwender
- Dellen-Massage
- Front-/Heck-Scheiben-Service
- Oldtimer-Restaurationen

OLDIE DANCE MUSIC

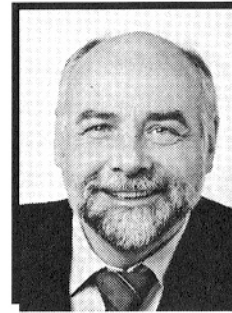
Gemeinschaftszentrum
Telli Aarau



15. November
13. Dezember

Disco Metropol
Türöffnung 21 00 Uhr
Eintritt Fr. 3.-
www.oldie-dance-music.ch
info@oldie-dance-music.ch

Editorial



Philip Moser
Mitglied des
Redaktionsteams

Liebe Tellianerinnen und Tellianer

Nachdem die verschiedenen Aktivitäten von „allons-y Telli!“ nicht überall auf Wohlwollen gestossen waren, wurde der Antrag des Stadtrates auf Projektverlängerung, sprich der Verpflichtungskredit, im Einwohnerrat in Frage gestellt. Im Juni erhielt das Projekt trotz einigen Misstönen grünes Licht für die Weiterführung, mit der Auflage, dass der Stadtrat seine Kontrollfunktion gegenüber dem Projekt wahrnimmt.

Es freut mich deshalb, dass Stadtammann Marcel Guignard persönlich, sozusagen als oberster Controller, an der Informationsveranstaltung von „allons-y Telli!“ über die Ansichten des Stadtrates orientieren wird. Ich hoffe, dass sich sehr viele Tellianerinnen und Tellianer am nächsten Dienstag, 18. November 2003, im Gemeinschaftszentrum einfinden werden. Weiter Details über die Veranstaltung entnehmen Sie der nachfolgenden Einladung.

Im Oktober 2002 durfte eine Delegation Tellianerinnen und Tellianer ins Sportpanorama von SF DRS. Wow – einmal dabei sein – einmal Fernsehluft schnuppern. Das ist die Welt der Macher – so sieht uns die Umwelt – Showtime – man war begeistert. Man versuchte sich ins rechte Licht zu rücken.

Im April 2003 die Ankündigung SF DRS dreht einen Film über die Telli. Wow – einmal dabei sein – einmal Fernsehluft schnuppern. Das ist die Welt der Macher – so sieht uns die Umwelt – Showtime – man war begeistert. Man versuchte sich ins rechte Licht zu rücken.

Es gibt gute und weniger gute Filme. Doch was war das, was wir da am 18. September 2003 gesehen haben? Zum Glück können wir unsere Meinung darüber selber bilden. Und ausserdem, es war ja nur ein kleiner Beitrag im immensen Gefäss der Informationsflut von heute.

Kunerbuntes Treiben war angesagt. Mit viel Begeisterung wurden am 18. Oktober 2003 die von der Stadt aufgestellten Stände ausgeschmückt und die Auslagen vorbereitet. Der Bazar auf dem Telliplatz nahm Gestalt an. Das vielfältige Angebot wurde mehr oder weniger emotional verkauft. Das Handwerk

Kudi's Zweirad-Shop

Kurt Jent, Telli-Zentrum, 5004 Aarau

062 822 95 85

• Velos • Mofas • Roller
⇒ für jedes Budget

REPARATUREN sämtlicher Marken
schnell und zuverlässig

Montag geschlossen

Di - Fr 9 - 12 h 13.30 - 18.00 h

Sa 9 - 16 h durchgehend geöffnet



Hunziker-Reinigungen

Umzugsreinigung mit Übergabe
Büros, Ladenlokale, Neubauten
Frühjahrs- + Herbstreinigungen

Tel. 062 824 27 63

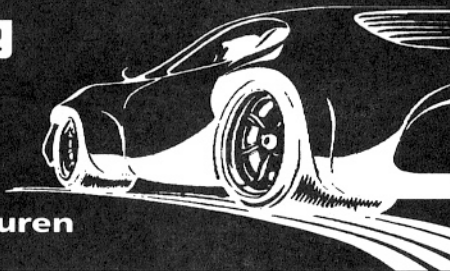
Natel 076 536 82 35

Die Auto-Garage in Ihrer Nähe!

telli garage ag

Tellistrasse 90
Postfach 114
5004 Aarau
Tel. 062 824 40 55
Fax 062 822 57 27

Verkauf · Service · Reparaturen



des Feilbieten muss gelernt sein und ist nicht immer ganz einfach. Der Tenor der Anbieter fiel grösstenteils sehr positiv aus. So gross, dass der Herbstmarkt in der Telli zu einer festen Institution werden könnte.

Da die nächste Telli-Post am 17. Dezember 2003 erscheint finden Sie schon in dieser Ausgabe die Anzeige für den Weihnachtsbaumverkauf vom 16. Dezember 2003. Sie finden frisch geschlagene Rottannen, Weisstannen und Nordmanntannen aus dem zertifizierten Forstbetrieb der Ortsbürgergemeinde Aarau. Benutzen Sie die Gelegenheit einen Baum aus heimischen Beständen zu erwerben.

Mit freundlichen Telligrüssen
Philip Moser



„allons-y Telli!“ -
der Stadtammann und der
Präsident der Schulpflege
orientieren

Liebe Tellianerinnen und Tellianer

Gerne laden wir Sie zur nächsten Informationsveranstaltung von „allons-y Telli!“ ein:

**Dienstag, 18. November 2003, 20.00 Uhr
im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli**

Der Stadtammann, Marcel Guignard, und der Präsident der Schulpflege, Martin Moor, werden Sie darüber orientieren, wie es aus der Sicht des Stadtrats und der Schulpflege mit dem Projekt weitergehen soll. Natürlich erhalten Sie die Gelegenheit, sich dazu zu äussern oder Fragen zu stellen.

Wir hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen und freuen uns auf einen interessanten Abend.

Der Stadtammann

Der Präsident der Schulpflege

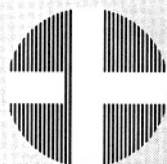
Weihnachtsbaumverkauf der Forstverwaltung Aarau

Auf dem Vorplatz des Gemeinschaftszentrums Telli



**Dienstag, 16. Dezember 2003
von 11.00–13.00 Uhr**

Das Forstamt Aarau freut sich, wenn Sie einen Baum aus den speziell für Sie angelegten und nach den Grundsätzen des Umweltschutzes bewirtschafteten Weihnachtskulturen erwerben.



Telli Apotheke

F. + B. Horlacher, eidg. dipl. Apotheker
Einkaufszentrum Telli, 5004 Aarau, Tel. 062 824 84 64
Fax 062 822 25 46, info@telliapotheke.ch

Kompetente Beratung durch Apotheker/
-innen und dipl. Pharma-Assistentinnen:

- Fragen um Medikamente und Gesundheit
- Reiseprophylaxe
- Inkontinenz
- Anmessen von Kompressions- und Stützstrümpfen
- Blutdruckmessen

Umfassendes Arzneimittelangebot

- Allopathie
- natürliche Heilmittel
- Nahrungsergänzungstoffe

Kosmetikprodukte
Vichy • Roc • Widmer

Vermietung

- Milchpumpen
- Babywaagen
- Inhaliergeräte
- Krücken

Öffnungszeiten: Montag ab 13.30 Uhr, übrige Tage durchgehend
Donnerstag bis 20.00 Uhr, Samstag 08.00–17.00 Uhr

Schweizer Fernsehen DRS **Kultur**
Fernsehstrasse 1-4 **Volkskultur**
Postfach
CH-8052 Zürich
Telefon +41 1 305 66 11
Telefax +41 1 305 56 60
www.sfdrs.ch



himmelreichschweiz Hochhaus Telli

Die Sendung „himmelreichschweiz“ über die Telli hat einigen Widerspruch provoziert. Vielfach wurde kritisiert, die Siedlung werde in einem sehr negativen Lichte dargestellt.

Ich sehe das anders: meiner Meinung nach wird die Telli in der Sendung „himmelreichschweiz“ im Gegenteil überwiegend in einem positiven Sinne gezeigt. Verschiedene sehr sympathische Figuren äussern sich geradezu überschwänglich: Frau Elisabeth Krähenbühl, der leider unlängst verstorbene Paul Regenass, Irène Rölli, der jugendliche Breakdancer Koray oder der erst 17-jährige Matthias. Am Schicksal des Invaliden Franz Graf zeigen wir auf, wie in dieser Überbauung auch solche Menschen gut leben können. Der externe Experte, der Architekt B. Loderer, sagt ausdrücklich, dass die Telli das gelungenste Beispiel vom Wohnen im Grünen darstelle. Weiter Protagonisten wie der Hauswart Urs Wernli entsprechen überhaupt nicht dem Klischee des miesepetrigen Abwärts etc.

Oder denken an Sie die teilweise faszinierenden Bilder, die im Film vorkommen: der poetische Sonnenaufgang, Wolkenbilder oder atemberauschende Kamerafahrten!

Es hat allerdings auch ein paar negative Punkte in der Telli, und die haben nicht wir von der Redaktion erfunden: es finden sich da und dort Graffiti-Sprayereien an den Wänden, es existiert bei gewissen Leuten ein Vorurteil oder Resentiment gegen Ausländer, es gibt ab und zu Fälle von Vandalismus, und bei den Dreharbeiten sind wir immer wieder auf die zwei Obdachlosen gestossen. Im Text wird deutlich gesagt, dass sie nicht in der Telli wohnen (Max hat übrigens im Coop als Magaziner gearbeitet). Aber gerade die Telli mit ihrer geheizten und öffentlich leicht zugänglichen Mall zieht natürlich immer wieder derartige Menschen an. – Das ist anderswo auch so.

Ich kann Ihnen versichern, dass der Zuschauer sehr wohl zu unterscheiden weiss zwischen diesen Obdachlosen und den richtigen Telli-Bewohnern. Dies bestätigen auch die vielen Zuschriften von Zuschauerinnen und Zuschauern, die wir nach der Ausstrahlung erhalten haben.

Damen- und Herren-Coiffure



**coiffure
fischer**

Kleindöttingen
056 245 10 62

Einkaufszentrum Telli 062 822 17 70

Mittendrin statt nur dabei!

Erleben Sie die Kino-Highlights nochmals bei sich zu Hause.

Daniele Lombardi Verkaufsberater bei Radio TV Bolliger:

„Erleben Sie die fantastische Bild- und Ton-Qualität der neusten Plasma-Generation. Mit einem Flachbildschirm von Radio TV Bolliger wird Ihr Wohnzimmer zum Kinoraum.

Verlangen Sie doch einfach eine individuelle Beratung und profitieren Sie von unseren Top-Angeboten. Rufen Sie mich einfach an unter 079 354 53 85.“



Service-Center Tel. 062 824 55 65
Mo-Fr 8.00-12.00 + 13.30-18.30 Uhr
Sa 8.00-12.00 + 13.30-17.00 Uhr

Verkauf Tel. 062 822 78 25
Mo-Fr 9.00-12.00 + 13.30-18.30 Uhr
Do bis 20.00 Uhr Sa 8.00-17.00 Uhr

Das PHILIPS-Fachgeschäft mit der besten Beratung!

RADIO TV Bolliger
VIDEO·HIFI·STUDIO
Buchserstrasse 30, 5001 Aarau
www.radiobolliger.ch

Maler Briner

5000 Aarau, Mühlemattstrasse 91, Tel. 062 824 60 50, Fax 062 824 60 12



Wir malen und tapezieren! Wir sind Profis.

Unser Porträt von der Telli stellt sicherlich eine Momentaufnahme dar – allerdings über immerhin drei Wochen Drehzeit. Wir haben das gefilmt, was wir in diesem Zeitraum angetroffen haben. 2'500 Menschen in einem Film gerecht zu werden ist wohl kaum möglich, ein gewisses subjektives Element ist da sicherlich vorhanden, genauso wie auch Sie als „Betroffener“ Ihre eigene Wahrnehmung und Bewertung des Films haben – und das zu Recht!

Ich kann gut verstehen, dass Sie in einer ersten emotionalen Reaktion die positiven Elemente, die im Film über die Telli gezeigt werden, gar nicht richtig würdigen konnten. Ich bin jedoch ebenso zuversichtlich, dass langfristig eben diese positiven Aspekte vermehrt in Ihr Blickfeld geraten werden.

Mit freundliche Grüssen
Redaktion Volkskultur

Dr. Alain Godet



Weihnachtsbacken

Möchten Sie die besondere Stimmung miteinander erleben? Angesprochen sind Frauen und Männer, die gerne gemeinsam mit anderen Bewohnerinnen und Bewohnern aus der Telli Gebäck aus unterschiedlicher Herkunft backen. Wir laden Sie herzlich zur Mitwirkung ein.

Die Zutaten stehen am **Sonntag, 7. Dezember um 14.00 Uhr** oder am **Montag, 8. Dezember um 18.00 Uhr** im Gemeinschaftszentrum Telli in der Hobbyküche bereit.

Haben Sie ein „aus aller Welt“ Rezept? Gerne können Sie es an untenstehende Adresse senden oder faxen.

Anmeldung bis 30. November 2003, telefonisch per Fax oder per E-Mail an:
Gitta Park, Delfterstrasse 37, Tel. 062 823 45 80, Fax 062 823 45 81,
Mail: g.park@swissonline.ch

Melden Sie Ihre ausländischen oder schweizerischen Nachbarn und Bekannten gleich mit an.

Wir freuen uns! Gitta Park und Tiziana Putignano vom TelliRat



Hinweise und Mitteilungen

Sekretariats Öffnungszeiten Gemeinschaftszentrum Telli

Dienstag bis Freitag: 14.00–18.00 Uhr, Samstag: 09.00–11.00 Uhr

Montags bleibt das Büro geschlossen, Tel. 062 824 63 44, gztelli@bluewin.ch

NEU im Gemeinschaftszentrum Telli „der kindergerechte Film“

Einmal pro Monat an einem Mittwochnachmittag wird ein kindergerechter Film für PrimarschülerInnen gezeigt. Nach der Vorführung wird ein Zvieri serviert.

Nächste Veranstaltung: **3. Dezember 2003, 14.00 Uhr**. Unkostenbeitrag Fr. 2.–

Mütter-/Väterberatung

Die Mütter-/Väterberatung findet jeweils **am 4. Mittwoch des Monats** statt. Anmeldung erforderlich bei Frau Vreni Studer (Telefon 062 293 08 91) während der Telefon-Sprechstunde vom Montag–Freitag von 7.30–8.30 Uhr. **Nächste Beratung:**

Mittwoch, 26. November 2003, 10.00–11.30 und 13.30–16.00 Uhr

Jassgruppe

Diese Freizeitgruppe ist offen für jung und alt. Einzige Bedingung: Viel Humor und Freude am gemütlichen Beisammensein müssen mitgebracht werden. Die Jassgruppe trifft sich jeweils im Gemeinschaftszentrum Telli am: **Mittwoch-Nachmittag 14–18 Uhr und Freitag-Abend 19–22 Uhr**. Es wird ohne Geldeinsatz gespielt.

Turnen für Ältere

Die Altersturngruppe der Pro Senectute unter bewährter Leitung von Frau K. Wittwer lädt Interessentinnen zu einer Probelektion ein. Selbstverständlich sind auch Männer herzlich willkommen. Das Turnen für Ältere findet **jeden Dienstag von 14.30–15.30 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli statt.

Fit bleiben – Kontakte pflegen – fröhlich sein – machen Sie mit beim Seniorenturnen.

Abendgottesdienste mit Herrn Pfarrer Urs Waldmeier

Am **Freitag, 14. November 2003 um 19.15 Uhr**, findet im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli ein reformierter Gottesdienst mit Herrn Pfarrer Waldmeier statt. Anschliessend sitzen wir bei Kaffee und Tee gemütlich im Cheminéeraum zusammen. Alle sind herzlich herzlich willkommen.

Ökumenischer Adventsgottesdienst

Am **Freitag, 5. Dezember 2003** findet im Saal des Gemeinschaftszentrums zur Adventsfensteraktion „Menschen suchen das Licht“ ein ökumenischer Adventsgottesdienst mit der Kath. Seelsorgerin Julia Rzeznik und Pfr. Urs Waldmeier statt. Anschliessend gemütliches Beisammensein.



Hinweise und Mitteilungen

Mütter-Väter-Kinder-Treff

Mittwoch, 26. November und Mittwoch, 10. Dezember 2003 von 15–17 Uhr im Saal des Gemeinschaftszentrums Telli. Treff für Eltern mit Bébés und Kleinkindern. Beitrag pro Familie Fr. 3.–. Für die Kinder Hausschuhe oder Socken mitnehmen. Babysitting auf Anfrage möglich, Std. Fr. 5.– pro Kind. Auskunft erteilt Gilbert Büsching Tel. 062 824 69 43.

Meditatives Kreistanzen

Am **Freitag, 14. November 2003 von 9.30–11.00 Uhr** im Saal des Gemeinschaftszentrums unter Leitung von Frau R. Wittwer (freiwilliger Kostenbeitrag).

Pro Senectute: Sozialberatung

Sind Sie im Rentenalter oder haben Sie Angehörige im Rentenalter und haben Sie Fragen zu Finanzen, Sozialversicherungen, Krankenkassen oder zu persönlichen Anliegen? Die nächste Beratung findet am **Dienstag, 2. Dezember 2003** von 13.30–16.30 Uhr **im Sitzungszimmer 2 (Büro von „Allons-y Telli!“)** statt.

Die Beratungen sind kostenlos und diskret. Es ist keine Voranmeldung nötig.

Kontaktnachmittag

Der nächste Kontaktnachmittag findet am **Mittwoch, 19. November 2003** statt. Wir treffen uns um **14.30 Uhr im Gemeinschaftszentrum**. Das Thema lautet: Wer wird Lottokönigin? Am **Mittwoch, 17. Dezember 2003** um 14.30 Uhr treffen wir uns zum letzten Mal im 2003 zum traditionellen Weihnachtsessen. Bitte im GZ bis am 12. Dezember 2003 anmelden.

Action-Nachmittage für Kinder

Das Team der Jugendgruppe „jump out“ Aarau bietet, wie in den Sommerferien, wieder Spielnachmittage für Kinder von 5–12 Jahren an und zwar am **Sonntag, 7. Dezember 2003**. Treffpunkt ist um **14 Uhr im Gemeinschaftszentrum Telli**. Das Angebot mit Spiel, Sport und Spass dauert von 14–17 Uhr.

Weitere Infos: Thomas Sommer, Jugendarbeit Telli 079 435 68 21, www.telli-future.ch

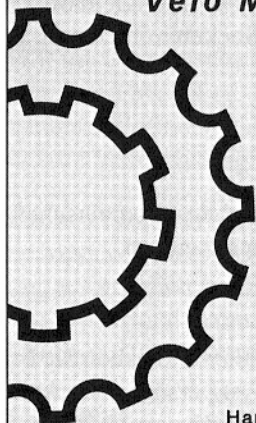
... und zu guter Letzt!

Herr Rohner, Tel. 062 822 78 39 hat sich entschlossen auch einen Film über die Telli zu drehen. Für Ideen und Anregungen ist er offen. Der Film wird voraussichtlich im Frühling 2004 im oder vor dem GZ gezeigt.

GRASSI



Velo Motos/Velosport/Aarau



Hammer 3, bei Hotel Kettenbrücke, 5000 Aarau
FON 062 822 22 14 FAX 062 822 54 46
EMAIL info@grassibikes.ch WEB www.grassibikes.ch

GILERA
PIAGGIO
VESPA

AARIOS
VILLIGER
PUKY
KALKHOFF
GARY FISHER
KLEIN
TREK

Telli Ei Aarau

vis-à-vis Brockenhaus Telli

Schweizer Freilandeier (65-75g)

direkt von der

Geflügelfarm Buser

Öffnungszeiten: Samstag 08.00-12.00 Uhr

Geflügelfarm Buser Stefan, Eidg. Dipl. Geflügelmeister
5018 Erlinsbach, 079 646 15 72 oder 062 844 15 34



Aktivitäten

Frey-Kanal- und Fischexkursion des Aarauer Bachvereins

Der Frey-Kanal im Wald zwischen den Telli-Wohnzeilen und der Aare ist ein geschichtsträchtiger Wasserlauf. Die Schokolade-Esser werden den Zusammenhang mit der Schokoladefabrik Frey erahnen. Das Gewässer ist aber auch ein ausgezeichnete Lebensraum für viele Arten von Tieren und Pflanzen.

Der Aarauer Bachverein führt am **Sonntagmorgen, den 23. November 2003 von 10.00 bis ca. 12.00 Uhr** eine Exkursion entlang dem Bach durch. Treffpunkt ist das Rüchligstauwehr (Spielplatz beim neuen Regenklärbecken).

Diese Führung ist auch eine gute Gelegenheit für NeuzuzügerInnen, die das Telliwäldli und den Frey-Kanal besser kennenlernen wollen.

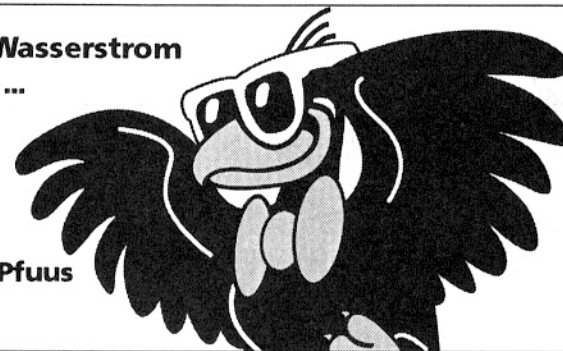
Am Abend des darauffolgenden Montags, **24. November 2003**, wird eine nächtliche Führung entlang dem Frey-Kanal durchgeführt. Sie soll all diejenigen ansprechen, die sich für die Fische interessieren.

Der Frey-Kanal ist eines der fischreichsten Gewässer im Aargau. Die TeilnehmerInnen werden Gelegenheit haben, viele Fischarten und deren Lebensweise kennenzulernen.

Der Treffpunkt ist auf der Nordseite des Tellischulhauses um 19.00 Uhr. Dauer ca. 1,5 Stunden. Bei schlechter Witterung (bei Regen oder zu trübem Wasser) fällt diese Führung aus. (Auskunft über Tel. 062 824 71 77)

Beide Exkursionen werden von Peter Jean-Richard geleitet

Reiner Wasserstrom
der IBA ...



... bringt Pfuus
is Hus!

IBA

IBA Strom AG
Obere Vorstadt 37
Postfach
5001 Aarau
Telefon 062 835 00 20
Telefax 062 835 02 54
iba@iba-aarau.ch
www.iba-aarau.ch

BON

Wert Fr. 4.50

**Gratis
1 Farbfilm
entwickeln**

Gegen Abgabe
dieses Inserates in
unserem Geschäft

Ihr Foto-Spezialist

Farbfotos innert

60 Minuten

**Bei uns geht nichts verloren.
Wir arbeiten an Ort und Stelle.**

**Drogerie-Parfumerie
Pierre Juvet**

Telli-Zentrum 5004 Aarau
Tel. 062 824 63 30

FINOCCHIARO NATALE

Delfterstrasse Süd 10
5004 Aarau

Tel. 062 822 34 06

Fax 062 822 34 66

info@finocchiaro.ch
www.finocchiaro.ch



Parkett
Spannteppiche
PVC-Bodenbeläge



RENAULT

Aare Touring Garage AG

Steinachermatt 1 · 5033 Buchs/Aarau

Telefon 062 834 44 88 · Fax 062 834 44 89

www.aare-touring.ch



5033 Buchs, Vertriebszentrale der Aargauer Renault Vertretungen

ZICK ZACK

COIFFURE

Rita Lutz-Hürliemann und
Chantal Schwarz-Tschiri
Rützmattstrasse 7
5004 Aarau

Tel. 062 822 44 40

B a c h p u t z e t e

am Sengelbach und Frey-Kanal

Mitglieder des Aarauer Bachvereins und des Quartiervereins Telli haben am 26. Oktober 2003 bei kaltem aber trockenem Wetter die alljährliche „Bachputzete“ durchgeführt.



„Abfallernte“ der Bachputzete

Diesmal wurde ausnahmsweise im Herbst gesammelt, weil der Werkhof der Stadt Aarau im Frühjahr schon Unrat weggeräumt hatte. Die Abfallmenge war, wie zu erwarten, etwas geringer als in den Vorjahren. Dies hatte zur Folge, dass mehr Zeit für den Znüni verblieb, den der Quartierverein in der Hobbyküche bereitgestellt hatte.

P. Jean-Richard



Was läuft in der Jugendarbeit bis Ende Jahr

- der Jugendtreff-Bus ist noch bis Mitte Dezember mit Begleitung geöffnet (Mittwoch- und Samstagnachmittag und Donnerstagabend).
- Am Samstag, 22. November ab 16 Uhr findet in der Turnhalle Telli-Schulhaus bereits der 3. Basketball-Event statt; ab 19 Uhr ist Party in der Disco Metropol; Jugendliche von 12–16 Jahre können ohne Voranmeldung einfach vorbeischaun und mitmachen!
- Die Jugendgruppe „jump out“ bietet am Sonntag, 7. Dezember 2003 von 14–17 Uhr auch bereits zum 3. Mal den Kinderspielnachmittag an; Treffpunkt ist um 14 Uhr beim GZ Telli.

Wie immer finden Sie zu den Projekten weitere Informationen auf der Homepage www.telli-future.ch oder Sie rufen mich an: 079 435 68 21

Thomas Sommer, Jugendarbeit Telli

Erster Herbstmarkt/Flohmarkt in der Telli

In Zusammenarbeit mit dem TelliRat wurde am Samstag den 18. Oktober von 10.00–16.00 Uhr auf dem Telliplatz und TelliDurchgängen ein Markt durchgeführt.



Trotz der sehr kalten Temperatur kamen alle 42 gemeldeten Aussteller. Und es war wirklich ein vielseitiges Marktangebot zu sehen.

Es wurden Türkische, Jugoslawische, Philippinische und Asiatische Essenswaren angeboten,

sowie auch viele andere Sachen wie Biologische Produkte aus dem Bauernhof, Frucht drinks, Degustationen, Backwaren, Kosmetische Artikel, Schmuckwaren, Wäsche, Bücher,



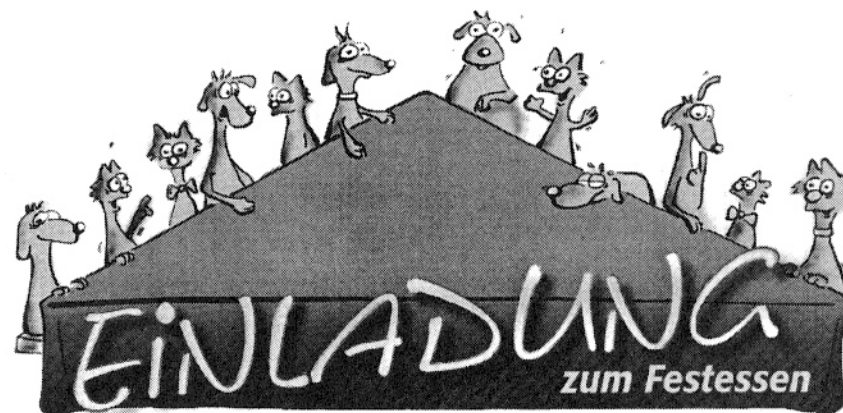
Dekorationsartikel, Geschirr, Schmuck, Trödlerware und vieles vieles mehr.



Aber nicht nur Aussteller sondern auch viele Käufer und Schaulustige waren zu sehen. Wer da nicht dabei war hat wirklich eine spezielle Atmosphäre verpasst. Aber wer weiss vielleicht wird das nicht der letzte Markt in der Telli sein.

Der Projektleiter
Meyer René

Sie wollen das Beste für Ihren Liebling!



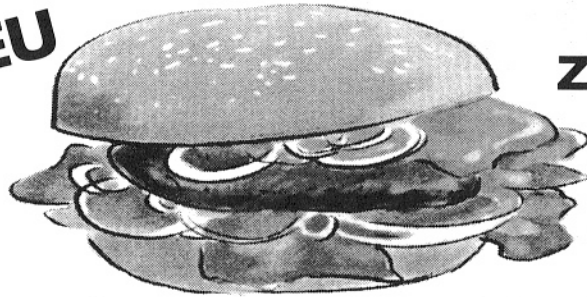
... für alle Hunde und Katzen.

Vereinbaren Sie noch heute einen Termin
unter Tel. 079 448 46 82.

Jaisli-Beck

Jaisli-Beck AG - Bäckerei-Konditorei - Oberdorfstrasse 9 - 5033 Buchs
Telefon 062 836 10 31 - Fax 062 836 10 39 - www.jaisli-beck.ch - mail@jaisli-beck.ch

NEU



**Zum kalt
essen!**

Hamburger-Sandwiches

Filiale Telli Telefon und Fax 062 823 13 30

Schön, dass Sie sich
bei uns wohlfühlen.

Wer bei seiner Bank einen einzigartigen Service erfährt, fühlt sich entsprechend wohl. Daher bieten wir von der NAB Ihnen jederzeit und ganz in Ihrer Nähe Dienstleistungen an, die sich ausschliesslich an Ihren Bedürfnissen orientieren.



infoTelli

Anlauf- und Beratungsstelle

Gemeinschaftszentrum Telli, Girixweg 12, 5004 Aarau
Tel. 062 823 56 30, Natel 076 429 06 41, E-Mail: haskaya@mydiar.ch
Öffnungszeiten: Freitag von 18.00–20.00 Uhr

• مکتراستفا آتاجا و مکهجاو و تیرتا لکاشملا لکلحو و مکتمدی و فو مکلجا نمانهنح

We are ready for you. For all your Questions and Problems.

Sizin için, her türlü Soru ve Probleminiz için buradayız.

Wir sind für Sie da. Für alle Fragen und Probleme.

Nous sommes prêts pour vous. Pour toutes vos questions et problèmes.

• مکتسه س رتسد رد شیمه و تیرا ریبام و تالتکشم و تاللا و نسد مامت یارب

I M P R E S S U M

Herausgeber: Quartierverein Telli
und Gemeinschaftszentrum Telli, Aarau

Redaktionsteam:

Hans Bischofberger, Birgit Gebhardt,
Walter Hagmann, Beat Lauterjung, René Meyer,
Béatrice Menzi, Philip Moser, Vera Seeberger

Anschrift:

Redaktion Telli Post, Postfach 543, 5004 Aarau

Inseratenannahme und Druck:

marc-jean Druckerei + Werbeatelier,
Tellistr. 114, 5000 Aarau, Tel. 062 824 25 29,
info@marc-jean.ch, www.marc-jean.ch

Erscheinungsweise: 10x jährlich

Januar–Juni Ende Monat

September–Dezember Mitte Monat

Redaktionsschluss:

Januar–Juni am 15. des Monats

September–Dezember am 1. des Monats

Auflage: 2'500 Exemplare

**Wird kostenlos an alle Haushalte und
Geschäfte inklusive Postfächer des
Telli-Quartiers abgegeben.**



service
qualität
kundennähe

telli optik
höchst optik ag - aarau - buchs - oftringen

brillen+kontaktlinsen höchstpersönlich
im telli einkaufszentrum 062 824 1975

FREETIME CORNER



DIVING

SWIMMING

TREKKING

SKIING



Über 8'000 Jeans



Fr. 10.-- Gutschein

statt Fr. 55.--

nur Fr. 45.--

